|  |
| --- |
| **Государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение «ЧЕЛЯБИНСКИЙ МЕДИЦИНСКИЙ КОЛЛЕДЖ»** |
|  |  |  |

 **Учебно-методическое пособие**

**для самоподготовки студентов**

ОП. Общепрофессиональные дисциплины.

ОП.01 Основы латинского языка с медицинской терминологией.

специальность 34.02.01Сестринское дело.

**Тема: «Правила чтения и словообразования в латинском языке. Образование терминов»**

Челябинск

2017 год

Обсуждено: на заседании Утверждено:

ЦМК «Акушерское дело» Зав. УМО

………. Бадаева Н.Я. ……… Кожевина Л.И.

Протокол № \_ от « \_ »\_\_\_\_ 2017 г. « \_ » \_\_\_\_\_ 2017 г.

Составитель: преподаватель первой квалификационной категории дисциплины «Сестринская помощь в акушерстве и гинекологии» Трифонова О.М.

Рецензент: преподаватель высшей квалификационной категории Челябинского медицинского колледжа Дайтхе Л.С.

**Содержание**

1.Пояснительная записка

2.Методические указания

3.Требования к результатам освоения дисциплины

4.Латинский алфавит

5.Произношение гласных, понятие о дифтонгах

6.Произношение согласных

7.Правила постановки ударения

8.Состав слова, словообразование

9.Терминообразование

10.Греко-латинские дублеты

11.Частотные отрезки

12.Пословицы и поговорки

13.Словарь терминов

14. Контрольные задания

15.Рекомендуемая литература

**Пояснительная записка**

Тема «Правила чтения и словообразования в латинском языке. Образование терминов» входит в курс изучения дисциплины «Основы латинского языка с медицинской терминологией».

Создание учебно-методического пособия диктуется необходимостью более тщательного и последовательного изучения учебного материала и закрепления знаний, полученных студентами на теоретическом занятии. Для медицинских работников латинский язык имеет особое значение и применение. Начиная с эпохи Возрождения, на основе латинского и греческого языков стала развиваться научная медицинская терминология, начало которой положили античные врачи – греки. С развитием медицинской науки возникла потребность в названиях возбудителей болезней, обозначениях симптомов и синдромов заболеваний, названиях патологических состояний, научных понятий, новых методов диагностики и лечения, а также в наименованиях лекарственных препаратов. В медицинских журналах, справочниках, монографиях часто печатаются медицинские термины на латинском языке без русского перевода. Эти обстоятельства ставят перед будущими специалистами, изучающими медицинскую латынь, профессиональную задачу: овладевать знаниями латинского языка и медицинской терминологией. Для студентов, не овладевших основами латинского языка, возникнут трудности при изучении других наук: анатомии, фармакологии, патологии, генетики и клинических дисциплин.

Исходя из требований к результатам освоения данной дисциплины,

обучающийся долженуметь правильно читать и писать на латинском языке, переводить рецепты и оформлять их по заданному нормативному образцу; знать элементы латинской грамматики и лексические единицы,
глоссарий по специальности, в чем ему поможет работа с данным пособием. В настоящем пособии представлена основная информация о правилах произношения и чтения в латинском языке, способах словообразования и терминообразования, приведены примеры анатомических и клинических терминов.

 Учебный материал предназначен в помощь студентам медицинских училищ и колледжей для последовательного и углубленного изучения темы.

**Методические указания**

Уважаемые студенты!

Предлагаемое Вашему вниманию учебно-методическое пособие представляет собой дополнение к учебнику и лекционному курсу по дисциплине «Основы латинского языка с медицинской терминологией». Подробные знания о правилах произношения, постановки ударения помогут Вам правильно произносить и читать латинские слова, применить их в рецептуре, анатомической и клинической терминологии.

По усмотрению и указанию преподавателя Вам рекомендуется использовать данное пособие для более углубленного изучения материала, для подготовки к практическим занятиям по указанной теме, для самостоятельной внеаудиторной работы при пропуске лекции. Все правила нужно обязательно заучивать. Предложенным учебным материалом Вы сможете воспользоваться при подготовке к промежуточной аттестации по окончанию изучения латинского языка. Овладев «медицинским языком» - латынью, Вы будете успешнее и легче осваивать общепрофессиональные и клинические дисциплины, а в дальнейшем свободно и грамотно пользоваться медицинской терминологией в своей профессиональной деятельности.

Для проверки усвоения знаний Вам предлагаются контрольные задания. Если Вы допустили ошибки при выполнении задания, проанализируйте их. Если не удается сделать это самостоятельно, обратитесь к преподавателю. Основной целью создания учебно-методического пособия было стремление составителя облегчить Ваш труд и повысить его эффективность.

**Требования к результатам освоения дисциплины**

В результате освоения дисциплины обучающийся должен
**уметь:** правильно читать и писать на латинском языке медицинские (анатомические, клинические и фармацевтические) термины;
объяснять значения терминов по знакомым терминоэлементам;
переводить рецепты и оформлять их по заданному нормативному образцу;

**знать:**
элементы латинской грамматики и способы словообразования;
500 лексических единиц;
глоссарий по специальности.

**обладать** **общими компетенциями:**

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их выполнение и качество.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать и осуществлять повышение квалификации.

**обладать профессиональными компетенциями:**

ПК 1.1. Проводить мероприятия по сохранению и укреплению здоровья населения, пациента и его окружения.

ПК 1.3. Участвовать в проведении профилактики инфекционных и неинфекционных заболеваний.

ПК 2.1. Представлять информацию в понятном для пациента виде, объяснять ему суть вмешательств.

ПК 2.6. Вести утвержденную медицинскую документацию.

**При изучении материала следуйте рекомендациям преподавателя!**

***Перед изучением основного материала ознакомтесь с краткой историей латинского языка.***

*Краткая история развития латинского языка.*

Латинский язык относится к числу так называемых "мертвых" языков. Уже очень давно нет народа, говорящего на этом языке. Но когда-то латинский язык был разговорным. Свое название латинский язык получил от ***"Latium"*** (Лаций) - название области, расположенной в средней части Аппенинского полуострова по нижнему течению реки Тибр. Здесь жило племя латинян. Первой общиной Лация был город Рим. Языком жителей Рима являлся латинский язык. В ходе завоевательных войн и усиленной колонизации под власть Рима попали другие племена Лация, а затем всей Италии. Постепенно латинский язык стал средством общения почти всей объединенной Италии (к I в. н.э.). А затем, вместе с римскими легионами, латинский язык выходит за пределы Италии и разносимый в процессе усиленной колонизации римскими солдатами, торговцами, учителями и ораторами, насаждаемый силой оружия и декретов, латинский язык становится господствующим языком Римской империи от современной Португалии на западе до современной Румынии на востоке.

На западе Европы латинский язык распространился довольно быстро, не встречая сопротивления племенных языков. Но на востоке - в Греции, азиатских провинциях и Египте - он не мог вытеснить греческий язык, который в этих областях занял доминирующее положение. Рим, столкнувшись с городом более высокой эллинской культуры, подчинился ее влиянию, что отразилось и на языке: в состав латинского языка вошло много греческих слов, греческая наука, философия и искусство оказали громадное влияние на развитие римской культуры. В частности, научная медицина античного мира, почти целиком созданная греками, будучи перенесена на римскую почву, сохранила громадное количество греческих слов и названий (diaphragma; aorta; arteria; pathologia и др.).

С падением Римской империи значение латинского языка не уменьшилось. Он явился основой, прежде всего, так называемых романских языков. Из соединения латинского языка с местными диалектами под влияниемновых исторических условий, возникли языки: итальянский, французский, провансальский, испанский, португальский, румынский, молдавский. Далее в течение Средневековья латинский язык продолжал быть языком школы науки и литературы; языком церкви, законодательства и внешних сношений на всем протяжении Западной Европы. Почти все ученые труды, за исключением сочинений греческих и арабских, на протяжении средних веков писались на латинском языке. В период нового времени латинский язык сохранился надолго, несмотря на развитие национальных языков, как язык науки и школы. В эпоху Возрождения и до 18 века на латинском языке писали свои труды ученые и философы - Декарт, Спиноза, Лейбниц; врачи - Ведалий, Евстахий, Гарвей; естествоиспытатели - Коперник, Галилей, Ньютон и др. Знаменитый русский ученый М.В. Ломоносов некоторые свои работы по физике и химии, астрономии и минералогии писал па латинском языке. Это был период, когда и в Западной Европе и в России нельзя было получить образование, не зная латинского языка.

Для медиков и фармацевтов латинский и греческий языки имеют особое значение и применение. Издавна известна им латинская пословица: ***"Non est medicina sine lingua Latinа*** *" –* непроходим путь в медицине без латинского языка. Начиная с эпохи Возрождения, на основе латинского и греческого языков, стала складываться и развиваться современная научная медицинская терминология, начало которой положили античные врачи, главным образом греки. С развитием медицинской науки возникла потребность в новых обозначениях, новых понятиях или уточнении старых, источником этого словотворчества в области медицины явилась та же богатая сокровищница античного мира - латинский и греческий языки.

Таким путем возникли в медицинской науке многочисленные термины слова и словосочетания, выражающие научные понятия. Термином может быть как однозначное слово (экстракт, таблетка, сульфаниламиды и т.д.), так и словосочетания (лекарственная форма, растворы для инъекций). Современная медицинская научная терминология состоит в значительной степени из слов греческого или латинского происхождения или искусственно образованных слов на основе греческих и латинских словообразовательных элементов.

Древний Рим создал замечательную литературу научную и художественную. Блестящие афоризмы латинских авторов, поговорки и изречения народной мудрости служат неисчерпаемым источником цитат для всех образованных людей.

Все это говорит о том, что латинский язык по-прежнему живет и развивается.

**Приступайте к изучению материла по данной теме.**

*Латинский алфавит.*

В латинском алфавите 25 букв.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Печатный шрифт | Рукописный шрифт | Название букв | Основное произношение |
| **Аа** | ***Аа*** | a | а |
| **ВЬ** | ***ВЬ*** | бэ | б |
| **Сс** | ***Сс*** | цэ | ц, к |
| **Dd** | ***Dd*** | дэ | д |
| **Ее** | ***Ее*** | э | э |
| **Ff** | ***Ff*** | эф | ф |
| **Gg** | ***Gg*** | гэ | г |
| **Hh** | ***Hh*** | га | Как украинское г или немецкое h |
| **li *(Jj)*** | ***Ii (Jj)*** | и (йот) | и(й) |
| **Kk** | ***Kk*** | ка | к |
| **LI** | ***LI*** | эль | ль |
| **Mm** | ***Mm*** | эм | м |
| **Nn** | ***Nn*** | эн | н |
| **Oo** | ***Oo*** | о | о |
| **Pp** | ***Pp*** | пэ | п |
| **Qq** | ***Qq*** | ку | к |
| **Rr** | ***Rr*** | эр | р |
| **Ss** | ***Ss*** | эс | с, з |
| **Tt** | ***Tt*** | тэ | т |
| **Uu** | ***Uu*** | у | у |
| **Vv** | ***Vv*** | вэ | в |
| **Xx** | ***Xx*** | икс | кс |
| **Yy** | ***Yy*** | ипсилон | и |
| **Zz** | ***Zz*** | зэт | **з** |

*Произношение гласных, согласных, дифтонгов, диграфов.*

**Произношение гласных**

**a** произносится как русское (а):

 **ana** (ана) – по, поровну

 **aorta (**аорта) – аорта

**е** произносится как русское (э):

 **ego** (эго) - я

 **emulsum** ( эмульсум) – эмульсия

**i** произносится как русское (и):

 **internus ­**(интэрнус) – внутренний

 **incisura** (инцизура) – вырезка

**о** произносится как русское (о):

 **os** (ос) - кость

 **oleum**(олеум) – масло

**u** произносится как русское (у):

 **Urtica** (уртика) - крапива

 **unguis** (унгвис) – ноготь

**у** произносится как русское (и):

 **symptoma** (симптома) – симптом

 **cystis** (цистис) – пузырь

**Дифтонги**

 Дифтонг – это сочетание 2-х гласных, произносимых как один звук или один слог.

Их четыре: ae, oe, au, eu.

ae - произносится как русское (э)

oe - произносится как русское (э)

ae – **aeger** (эгэр) – больной

oe – **oedema** (эдэма) –отек

Но если в дифтонгах **ae** и **oe** над гласной **е** ставится знак разделения – аё, оё; то каждая гласная произносится отдельно: **аёr** (аэр) – воздух; **Alоё** (алоэ) – алоэ, столетник.

Au- произносится как русское (ау)

eu- произносится как русское (эу)

Au - **Aurum** (аурум) - золото

Eu - **Eucalyptus** (эукалиптус) – эвкалипт.

**Произношение согласных**

 Большинство согласных произносится так же как и в русском языке, но некоторые из них имеют особенности в произношении.

 Буква **с** произносится двояко: перед гласными **e**,**i,y**, дифтонгами **ae**, **oe** произносится как русское **ц**. Перед гласными **а, о, u**, перед согласными и на конце слова произносится как русское **к**.

**С**

 ***ц* *к***

**cera** ( цэра) - воск **caput** (капут) - голова

**cito** (цито) - быстро **costa** (коста)-ребро

**cystis** (цистис) - пузырь **Cuprum** (купрум)-медь

**caecum** (цэкум)-слепая кишка **cauda** (кауда) - хвост

**coelia** (цэлия)-клетчатка **fructus**(фруктус) - плод

 **lac** (ляк) – молоко

Буква **h** произносится с придыханием в начале слова:

 **herba**(хьэрба) - трава

 **Hydrargyrum** (хьидраргигрум) - ртуть

Буква **l** произносится мягко, как русское **л**  с мягким знаком – (ль)

 **lac** (ляк) - молоко

 **labium** (лябиум) – губа

Буква **q** встречается всегда в сочетании с гласной **u** (qu), следом за которой следует другая гласная, произносится буквосочетанием (кв):

 **aqua** ( аква) - вода

 **Quercus** (квэркус) - дуб

Буква **s** произносится двояко: между двумя гласными, а также гласной и согласными **m**  и **n**  произносится звуком **з**, в остальных случаях как звук ***с***:

**S**

 ***з*  *с***

**rosa** (роза) **–**шиповник , роза **semen**(сэмэн) **-** семя

**dоsis** ( дозис) **-** доза **silva**(сильва) **-** лес

**mensura** (мэнзура) **-** мензура **bis** (бис) - дважды

**gargarisma** ( гаргаризма) **–** полоскание **scapula** (скапуля)-лопатка

Буква **х** называется двойной согласной, так как передает два звука **кс**:

**radix** (радикс) - корень

**apex** (апэкс) –верхушка

Буква **z** – буква греческого происхождения, произносится звуком **з**, в словах негреческого происхождения произносится **ц:**

**z**

 **з ц**

**zygoma**(зигома) - скула **Zincum** (цинкум) – цинк

Буква **к**  - буква греческого происхождения, произносится звуком **к**

**Kalium** (калиум) - калий

**Keratinum** (кэратинум) - роговица

Остальные согласные буквы произносятся без особенностей как в русском языке.

**b** произносится как русское **б bursa** (бурса) - сумка

**d** произносится как русское **д**  **durus** (дурус) - твердый

**f** произносится как русское **ф** **fractura**(фрактура) - перелом

**g** произносится как русское **г** **gutta** (гутта) - капля

**m** произносится как русское **м mamma**(мамма) – молочная железа

**n** произносится как русское **н numerus** (нумэрус) – номер, число

**p** произносится как русское **п Papaver** (папавэр) - мак

**r** произносится как русское **р** **ruber** (рубэр) - красный

**t** произносится как русское **т** **tuba** (туба) - труба

**v** произносится как русское **в** **vita**(вита) - жизнь

**Диграфы**

Диграф– это сочетание двух согласных, произносится как один звук, встречаются в словах греческого происхождения:

**ch** – произносится как русское **х**

**charta** (харта) - бумага

**chirurgus** (хирургус) – хирург

**ph** - произносится как русское **ф**

**Phosphorus** ( фосфорус) - фосфор

**diaphragma** (диафрагма) – диафрагма

**rh** - произносится как русское **р**

**Rheum** (рэум) –ревень

**rheumatismus** (рэуматизмус) - ревматизм

**th** - произосится как русское **т**

**thorax** (торакс) – грудная клетка

 **aether** (этер) - эфир

**Произношение буквосочетаний**

Буквосочетание **ti** произносится двояко: перед гласной произносится **ци**:

**operatio** (опэрацио) - операция

**solutio** (солюцио) –раствор

Если же перед сочетанием  **ti** стоят буквы **s** или **х,** то даже перед гласной произносится **ти**

**mixtio** (микстио) - смешивание

**ostium** (остиум) – отверствие

Сочетание **ngu** перед гласной произносится **нгв**

 **lingua** (лингва) – язык

 **sanguis** (сангвис) – кровь

Если же следом идет согласная, произносится **нгу**

**lingula** ( лингуля) - язычок

**angulus** ( ангулюс) – угол

Сочетание **sch** произносится **сх**:

**schola** (схола) - школа

в словах латинского происхождения сочетание **sch**  читается как **ш:**

**Escherichia coli** (эшэрихиа коли) – кишечная палочка

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| № п/п. | буква | название | произношение | примеры. |
| 1. | ***А а*** | а | а | ***vita*** - жизнь ***anterior*** -передний |
| 2. | ***ВЬ*** | бэ | б | ***tibia*** - большая берцовая кость |
| 3. | ***С с*** | цэ | ц или к | ***cella***-клетка ***cranium*** -череп |

перед **е, i,** **у**, дифтонгами **ае, оe**сella - клетка

перед остальными буквами и на конце cлова cranium **-**череп;lac**-** молоко

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 4. | ***Dd*** | дэ | д | ***distalis*** - далекий |
| 5. | ***Е е*** | э | э | ***ego*** -я |
| 6. | ***Ff*** | эф | ф | ***inferior*** -нижний |
| 7. | ***Gg*** | гэ | г | ***gutta***-капля |
| 8. | ***Hh*** | га | укр." г" | ***hepar***-печень |
| 9. | ***I i*** | и | и | ***internus -***внутренний |
| 10. | ***Jj*** | йот | и | ***major*** – большой |

 пишется в начале слова или слога перед гласными

 и в середине слова между двумя гласными

 **= majalis** - майский

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 11. | ***Кк*** | ка | к | ***Kalium*** -калий |
| 12. | ***L l*** | эль | ль | ***lateralis*** -боковой |
| 13. | ***М m*** | эм | м | ***medialis*** -срединный медиальный ***medius*** -средний |
| 14. | ***Nn*** | эн | н | ***columna*** -столб |
| 15. | ***Oo*** | о | о | ***costa*** -ребро |
| 16. | ***PP*** | пэ | п | ***posterior*** -задний |
| 17. | ***Qq*** | ку | к | ***aqua*** -вода |
| 18. | ***Rr*** | эр | р | ***femur*** -бедро |
| 19. | ***Ss*** | эс | с или з | ***sinister***-левый, ***Vaselinum*** -вазелин |

Буква  ***Qq*** всегда встречается всочетании с буквой ***и***

 =

***liquor*** -жидкость ***aqua*** -вода

Но между **гласными,** также между гласным и согласными ***m*** или ***n Vaselinum*** – вазелин, ***plasmа-*** плазма звуком з

Буква ***Ss*** обычно произносится

звуком с ***sinister*** – левый,

 ***fossa*** - ямка

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 20 | ***Tt*** | тэ | т | ***tumor*** - опухоль |
| 21 | ***Uu*** | у | у | ***superior*** – верхний |
| 22 | ***Vv*** | вэ | в | ***pulvis*** - порошок  |
| 23 | ***Xx*** | икс | кс | ***apex*** – верхушка |
| 24 | ***Yy*** | ипсилон | и | ***systole*** – систола, ритм. сокращение сердца |
| 25 | ***Zz*** | зэт | з,ц | ***Eczema*** - экзема |

**Z**

 NB! В слове ***Zincum*** буква ***Z*** произносится как русская ***Ц***

***apex*** – верхушка

***dexter*** – правый

***externus*** - наружный

**Y**

**X**

встречается в словах греческого происхождения

***Glycerinum*** – глицерин

***systole*** – систола, ритмическое сокращение сердца

**Прописные буквы**

В медицине с прописной буквы принято писать названия лекарственных растений и лекарственных средств.

Например: **tinctura Valerianae** – настойка валерианы;

 **tabulettae Analgini** – таблетки анальгина.

**Контрольное задание**

1.Прочитать слова, выделить буквы с особенностями произношения:

fascia (оболочка мышц, фасция), acetum (уксус), caput (голова), agua (вода ), costa (ребро), herba (трава), hepar (печень), аcidum (кислота), cito (быстро), decoctum (отвар), infusum (настой), mixturа (смесь, микстура), quantum satis (сколько нужно, сколько потребуется), tincturа (настойка), medicamentum (лекарство), extractum (вытяжка, экстракт), cystis (пузырь, мочевой пузырь), dosis (доза), rectificatus очищенный (спирт или скипидар), botulismus (ботулизм), lac (молоко), penicillinum (пенициллин), ampulla (ампула), Convallaria (ландыш), destillatus (дистиллированный), suspensio (взвесь твердых частиц в жидкости).

2.Выписать слова с дифтонгами, диграфами, другими буквосочетаниями, указать транскрипцию: Althaea (алтей, проскурняк), solutio раствор), thorax (грудь, грудная клетка), unguentum ( мазь), Aloe (сабур, столетник, алое), Aurum (золото), combustio (ожог), Eucalyptus (эвкалипт ), Phosphorus (фосфор), Rheum ( ревень), Ichthyolum (ихтиол),Synoestrolum (синестрол), Absinthium (полынь ), Ephedrinum ( эфедрин ), Foeniculum ( укроп), Crataegus (боярышник), haemostatica (кровоостанавливающие), Morphinum (морфин),Thermopsis (мышатник, термопсис).

*Ударение*.

В латинском языке ударение никогда не падает на последний слог, а ставится на предпоследний слог, если он долгий, или на третий от конца слог, если предпоследний слог краткий. Следовательно, постановка ударения зависит от долготы и краткости **второго от конца** (предпоследнего) слога. В двусложных словах ударение всегда ставится на начальном слоге:

**statim** (статим) - немедленно

**cito** (цито) – быстро, срочно

 Долгота и краткость слога зависят от входящего в его состав гласного: если гласный долгий, то слог долгий, если гласный краткий, то слог краткий.

1. 1.Гласный бывает **кратким** (следовательно, и слог краткий), если он стоит **перед** другим **гласным** или **перед h:**

 **аetherea** (этэреа) - эфирная

 **arteria** (артэрия) – артерия

 **cinereus** (цинэрэус) - серый

 **contraho** (контраго) – стягиваю

**Примечание.** В большинстве слов греческого происхождения на –**ia** предпоследний слог считается под ударением:

**therapia** (тэрапиа) – терапия

**hypertonia** (гипэртониа) – гипертония

Кроме слова **anatomia** и слов на **–logia.**

 2. Гласный второго от конца слога остается **кратким перед сочетаниями ch, ph, rh, th: Arachis** (арахис) – арахис.

 3.Слог,в котором **гласный** стоит **перед сочетаниями** букв **b, p, d, t, g**  cбуквами **l** или **r (br,tr, и т.д.)**,бывает **кратким:**

 **cerebrum** (цэрэбрум) – большой головной мозг

**vertebrae** (вэртэбрэ) - позвонки

**Ephedra** (эфэдра) – хвойник

1. Гласный бывает **долгим** (следовательно, и слог долгий) в следующих случаях:
2. Если после негостоят **два** или **более согласных:**

**instrumentum** (инструмэнтум) - инструмент

**emplastrum** (эмпляструм) - пластырь

**ampulla** (ампуля) – ампула

1. Если слог стоит **перед** буквами **х** или **z:**

**complexus** (комплексус) – соединение

**Glycyrrhiza** (глицирриза) - солодка

1. Если слог образован с помощью **дифтонга:**

**Althaea** (альтэа) – проскурняк, алтей

**Crataegus** (кратэгус) - боярышник

1. Слог, в котором **после гласного** стоит **один согласный**, может быть и долгим, и кратким в зависимости от природы гласного. В таких случаях в учебнике над гласным ставится знак долготы (-) или краткости **(ˇ)**: **humerus** - плечевая кость

**duodenum** - двенадцатиперстная кишка

**amylum** - крахмал

**infusum** - настой

**miscere** - смешивать

IV.1.**Суффиксы существительных и прилагательных –ur, -at** обычно бывают **долгими:**

**fractura** (фрактура) - перелом

**tinctura** (тинктура) – настойка

**mixtura** (микстура) – смесь, микстура

**signatura** (сигнатура) – обозначение,сигнатура

**immaturus** (имматурус) - незрелый

**medicatus** (мэдикатус) - лечебный

**rectificatus** (рэктификатус) – очищенный

2. **Суффиксы ul, ol в существительных бывают краткими:**

**clavicula** (клявикуля ) - ключица

**scapula** (скапуля) - лопатка

**alvеolus** (альвэолюс) - луна, ячейка, желобок

**musculus** (мускулюс) - мышца

**pilula** (пилюля) - пилюля

**Betula** (бэтуля) - береза

**Foeniculum** (фэникулюм) – укроп

1. **Суффиксы al, ar в прилагательных всегда долгие:**

**occipitalis** (окципиталис) -затылочный

**femoralis**( фэморалис) - бедренный

**articularis** (артикулярис) – суставной.

**Контрольное задание**

1.Повторить основные правила постановки ударения.

2.Разделить на слоги, поставить ударение, объяснить: decoctum, oleum, medicamentum, ampulla , Convallaria, Foeniculum, Crataegus, arteria.

*Состав слова. Словообразование. Важнейшие латинские и греческие приставки. Греческие корни. Терминоэлементы.*

 Необходимым условием для осмысленного запоминания медицинских терминов, более точного понимания обозначаемых ими понятий является умение анализировать многие из терминов по их составным частям, обладающим соответствующими значениями.Составные части латинских слов, также как и русских, следующие: корень, приставка, суффикс и окончание.

**Корнем** называется **обязательная часть слова**, имеющая самостоятельное значение, одинаковое для всех слов, содержащих этот корень. Слов без корня быть не может.

Например: **medicus**-врач

 **medicina**- медицина

 **medicinalis**-медицинский

В этих словах общая обязательная часть с самостоятельным значением **medic-** является корнем.

**Приставки и суффиксы** привносятдополнительное значениеи являются **необязательными частями слова,** так как достаточно много слов, неимеющих приставку или суффикс.

Например: **cost(a),** где **–а**- является окончанием,**cost-** корень.

**Приставки (префиксы)** располагаются **перед корнем, а суффиксы – после корня.** С помощью приставок и суффиксов от одного корня образуются различные слова. Поэтому приставки и суффиксы называются **словообразовательными частями слова.**

 Например: **cost(a)**  -ребро

**cost-al-(is)** - реберный

**inter-cost-al-(is)** -межреберный

**lob(us)** - доля

**lob-ul-(us)** - долька

**lob-ul-ar-(is)** -дольчатый

**vertebr(a)** - позвонок

**vertebr-al-(is) -**позвоночный

**inter-vertebr-al-(is)** -межпозвоночный

В этих словах **–al-, -ul-, -ar-** -суффиксы, а **inter**-префикс (приставка). В качестве префиксов в латинском языке используются латинские и греческие предлоги.

 Например: **sub -** (лат. под)

 **sub-lingualis** -подъязычный

 **sub-cutaneus** -подкожный

 **supra -**(лат.сверху, выше)

 **supra-clavicularis** -надключичный

 **hypo -**(греч. под)

 **hypo-glossus** -подъязычный

 **hypo-dermicus** -подкожный

Различают **производные и непроизводные** слова. Если слово простое, однокоренное и не произведено от другого слова, то оно называется непроизводным. Если же слово произведено от другого слова, то оно называется производным.

Например: непроизводные слова **vertebra**-позвонок, **os**- кость, **costa**-ребро**, lobus**-доля; производные слова  **vertebralis**-позвоночный, **costalis**-реберный.

Часть слова, занимающая место в конце слова, называется **окончанием.** Оно имеет не словообразовательное, а словоизменительное значение: замена одного окончание другим приводит к изменению грамматических значений рода, числа, падежа и лица. Так, склонение латинских существительных и прилагательных происходит путем изменения падежных окончаний.

Например: **fossa profunda**-глубокая ямка (им.пад.,ед.ч.,ж.р.)

**fossae profundae**-глубокие ямки (им.пад.,мн.ч.)

**nodus profundus**-глубокий узел (им.пад.,ед.ч.,м.р.)

**nodi profundi**-глубокие узлы (им.пад.,мн.ч.)

Вся неизменяемая часть слова, которая остаётся, если отнять от слова окончание, называется **основой.**

Например: **nod-us, nod-i** (основа-**nod-**)

**vertebra, vertebrae** (основа-**vertebr-)**

**intervertebralis**(основа-**intervertebral -is**-окончание).

Среди производных слов помимо тех, которые образованы с помощью приставок и суффиксов, имеется много слов, образованных путем сложения двух и более корней или основ. Это сложные слова. Из значений составляющих его компонентов можно вывести общее значение всего производного сложного слова.

Например:

**bronchoscopia: bronch +scopia**-осмотр внутренней поверхности бронхов с помощью бронхоскопа

**gastrotomia: gastr+tomia-** рассечение желудка

**petro+tympanicus-** каменистобарабанный

**pterygo+palatinus**- крылонебный.

Приставки, корни и суффиксы, с помощью которых создаются многочисленные медицинские и фармацевтические термины, могут быть латинского и греческого происхождения. Часто употребляются в одном и том же значении латинские и греческие приставки и корни. Например, в значении «под, ниже» - **sub**(лат.) и **hypo**(греч.). В анатомической номенклатуре сердце и почка обозначаются латинскими словами **cor** и **ren**, а в клинической терминологии - греческими корневыми элементами **cardia-** и **nephros**. В анатомической номенклатуре преобладают латинские слова, в клинической терминологии греческие. Такие самостоятельные слова и совпадающие с ними по значению корневые элементы сложных слов принято называть **греко-латинскими дублетами**. Дублетными являются также приставки латинского и греческого происхождения. **Корневые и словообразовательные элементы,** имеющие стабильное значение в терминологии, входящие в состав многих терминов, принято называть **терминоэлементы.**

 *Примеры наиболее часто употребляемых латинских и греческих терминоэлементов.*

**Приставки.**

**а**-(перед согласными**),an-**(перед гласными) означает отрицание, отсутствие:

 **apnoё-**отсутствие дыхания

 **anomalia**-аномалия,ненормальность **anhydricus**- безводный

**anti**-против:

 **antidotum**-противоядие

 **antipyretica**-жаропонижающие

 **antiseptica**-противогнилостные

**de-, des-(**без, не: удаление, избавление):

 **decompensatio-**нарушение компенсации

 **desinsectio**-дезинсекция, уничтожение вредных насекомых

**dys**-(расстройство, затруднение):

 **dyspnoё**-отдышка

 **dysenteria**-дизентерия

**ecto**-(вне, снаружи):

 **ectoderma**-наружный зародышевый листок

**endo**-(внутри):

 **endocardium** -эндокард, внутренняя оболочка сердца

**epi-**(на, над):

 **epidermis**-эпидермис, поверхностный слой кожи

**exo**-(вне снаружи):

 **exogenus**-экзогенный, развившийся снаружи

**extra-**(вне, сверх,снаружи):

 **extrasystolia**-экстрасистолия, нарушения ритма сердца

**hyper-**(сверх, выше):

 **hyperglycaemia**-гипергликемия, увеличение содержания сахара в крови

 **hypertonia**-гипертония, повышение напряжения, тонуса

**hypo-**(под, ниже):

 **hypoglycaemia**- гипогликемия, снижение содержания сахара в крови

 **hypotonia** -гипотония, понижение напряжения, тонуса

 **hypoglossus**-подъязычный

**infra**-(под):

 **infraspinalis**-подостный, расположенный под остью

**inter**-(между, меж):

 **internationalis**- международный

 **intercostalis**- межреберный

**intra**-(внутри):

 **intramuscularis**-внутримышечный

 **intravenosus**-внутривенный

**mes(o)**-(находящийся в середине, между):

 **mesencephalon**-средний мозг

 **mesoderma**-средний зародышевый листок

**para,par**-(около):

 **parotis**-околоушной

**peri**-(вокруг):

 **periosteum**-надкостница

 **pericardium-**перикард, околосердечная сумка

**re**-(движение назад):

 **reactio**-реакция

 **reanimatio**-реанимация, оживление

**sub**-(под):

 **subcutaneus**-подкожный

**super, supra**-(над, сверх):

 **superfacialis**-поверхностный

 **supersecretio-**чрезмерное выделение секрета

**syn, sym**-(с, вместе с, в связи с):

 **symbiosis**-симбиоз, сожительство

 **syndromum**-синдром, сочетание признаков

**trans-**(через, чрез, пере):

 **transfusio**-переливание

 **transsudatum**-выпот.

**Числительные-приставки.**

**bi – (**дву**) biceps, bicipitis** – двуглавый

 **bicolor, oris**  – двуцветный

**tri-** (три)  **triceps, tricipitis** – трехглавый

 **triplex, icis** – тройной

 **trigeminus, a, um** – тройничный

 **tricolor, oris** – трехцветный.

**quadri**- (четырех) **quadriceps, quadricipitis** – четы­рехглавый

 **quadripetalus, a, um** – четырехлепестной

**semi- (**пол-, полу-) **semilunaris, е** – полулунный

 **semicircularis, е** – полукруглый.

**Греческие числительные-приставки** (употребляются в химической номенклатуре).

|  |  |
| --- | --- |
| 1 - | **mon(o)-** - моно- или однo- |
| 2- | **di-** - ди- или дву- |
| 3- | **tri-** - три- |
| 4- | **tetra-** - тетра- |
| 5- | **penta-**  - пента- |
| 6- | **hexa**- - гекса- |
| 7- | **hept(a)-** - гепта- |
| 8- | **oct(a)-** - окта- |
| 9- | **еппеа-** - энне- или поп- нон- (лат.) |
| 10- | **dec(a)-**  - дек(а)- |
| 11-  | **undec-**  - ундек- |
| 12- | **dodec-** - додек- |
| 13- | **tridec-** - тридек- |
| 14- | **tetradec-**  - тетрадек- |
| 15- | **pentadec-** - пентадек- |

**Корни.**

**aesthes -,aesthesia**(с греч. – чувство, ощущение)

 **anaesthesia-** анестезия, обезболивание

**alg-, algia** (с греч.- **algos**-боль)

 **neuralgia**-невралгия, интенсивная боль.

**graph-, graphia** (с греч. **grafo-** черчу, пишу)

 **tomografia**- томография

**haem-, haemat, aemia** (c греч. **haema**-кровь)

 **haemoglobinum**-гемоглобин

 **haematologia**-гематология

 **anaemia**-анемия

**logia**(с греч. **logos**- наука)

 **oncologia**-онкология

**metria**(с греч**. metreo**-измеряю)

 **craniometria**-измерения черепа

**path-,pathia** (с греч. **pathos**- переживание, страдание)

 **apathia**-апатия, отсутствие интереса

**therm-,thermia** (с греч. тепло)

 **hypothermia-**охлаждение

**ton-,tonia** (с греч. напряжение, тонус)

 hypertonia-увеличенный тонус мышц

**ur-,uria** (с греч. **uron-** моча)

 **urologia**- изучения заболевания мочевых органов

 **anuria**-прекращение мочеотделения

**rrhagia** (с греч. – истечение, разорванный)

 **haemorrhagia**-кровотечение

**scop-,scopia** (с греч. наблюдаю, смотрю)

 **rectoscopia**-инструментальный осмотр прямой кишки

**therapia** (c греч.- уход, забота, лечение)

 **hydrotherapia**- водолечение

**trophia** (с греч. питание)

 **hypertrophia-** повышение питания, увеличения органа

**ectasia** (растяжение, расширение)

 **bronchectasia**-расширение бронхов

**ectomia** (с греч.- вырезание, удаление)

 **tonsillectomia**-оперативное удаление небной миндалины

**ergia** (с греч.- дело, действие)

 **allergia**-аллергия

**malacia** (с греч.-мягкий, размягчение)

 **osteomalacia-**размягчение костей

**penia** (с греч.- бедность)

 **lymphopenia**-пониженное содержание лимфоцитов в крови

**phag,-phagia** (греч. есть, поедать)

 **dysphagia**-расстройство глотания

**philia** (греч.- любовь, расположение, склонность)

 **haemophilia**- кровоточивость

**spasmophilia** – склонность к судорогам

**phobia** (с греч.- страх)

**hydrophobia** – водобоязнь

**photophobia** – светобоязнь

**plasia** (с греч. формирование, образование)

**hypoplasia** – недоразвитие

**plegia** (с греч – удар)

**hemiplegia** – односторонний паралич мышц

**rrhaphia** (с греч.- шов)

**colporrhaphia** – ушивание стенок влагалища

**sthenia** (с греч.- сила)

**asthenia** – бессилие, общая слабость

**neurasthenia** – нервная слабость

**tomia** (с греч**. –** рассечение, разрез)

**gastrotomia** – вскрытие, рассечение желудка

**stomat**(o) (с греч. stoma**,** atos – рот)

**stomatologia** – учение о болезни полости рта

 **stomia** – хирургическая операция наложения искусственного наружного свища на орган

**gastrostomia** – гастростомия

hidro- (греч. hidros пот)

 anhidrosis ангидроз – отсутствие потоотделения

pneumo-, pneumat- (греч. pneuma воздух) нахождение или введение воздуха, газа в полость, тело

pneumothorax пневмоторакс – скопление воздуха в плевральной полости

ptosis (греч. опущение) опущение органа

gastroptosis гастроптоз – патологическое смещение желудка вниз

sclerosis (греч. skleros твердый, плотный) склероз, за­твердение

cardiosclerosis кардиосклероз

stasis (греч. стояние, неподвижность, застой, стаз – естественная остановка)

haemostasis гемостаз – остановка кровотечения

stenosis (греч. stenos узкий) стеноз – сужение

laryngostenosis ларингостеноз – сужение гортани

glyc-, glyk-, glue- (греч. glykys) – сладкий

glykaemia, glycaemia – гликемия – сахар в крови

glucоsum – глюкоза

leuco- (греч. leukos) – белый

leucocytus – лейкоцит – белое кро­вяное тельце

brady- (греч. bradys) – медленный

bradycardia – брадикардия – замед­ленное сердцебиение

tachy- (греч. tachys) – быстрый, ускоренный

tachycardia – тахикардия – учащен­ное сердцебиение

macro- (греч. macros большой)

mega-, megalo-, -megalia (греч. megas, megalu) – большой, увеличенный в объеме, размере по сравнению с нормой

macrocheilia или megalocheilia – макрохейлия или мегалохейлия – уве­личение губ

splenomegalia – спленомегалия – увеличение селезенки

micro- (греч. mikros - малый, незначительный)

olig (o)- (греч. оligos)

microcephalia – микроцефалия – малоголовость

microbium – микроб

oliguria – олигурия – малое выделе­ние мочи

poly- (греч. polys) – многочисленный, множе­ство

polyuria – полиурия – обильное выделение мочи

brachy- (греч. brachys) – короткий

brachydactylia – брахидактилия – короткопалость

erythro- (греч. erythros) – красный

erythrocytus – эритроцит – красное кровяное тельце

melan- (греч. melas, melanos) – черный

melanoma – меланома – пигмент­ная опухоль

ortho- (греч. orthos) – прямой, правильный

orthopaedia (греч. paideia обучение, упражнение) – ортопедия – про­филактика и лечение деформаций

pan-, panto- (греч. pan, pantos) – всё

pandemia (греч. demos страна, об­ласть, народ) – пандемия – поваль­ная болезнь

panplegia – панплегия – паралич всего тела

sclero- (греч. scleras) – твердый, плотный

sclerodermia – склеродермия – уп­лотнение кожи.

**Суффиксы.**

**-itis** (воспаление)

 **bronchitis -** воспаление бронхов

 **hepatitis –** воспаление печени

 **gastritis -** воспаление желудка

**-osis** (заболевание невоспалительного характера)

 **sclerosis –** уплотнение ткани, органа

 **necrosis -** омертвлениеткани

 **neurosis –** заболевание нервной системы

**-oma** (опухоль из какой-либо ткани, опухоль органа)

 **мyoma –** мышечная опухоль

 **angioma –** сосудистая опухоль

 **fibroma –** волокнистая опухоль, из соединительной ткани.

**Греколатинские дублеты.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Латинское слово | Греческий ТЭ | Значение |
| **aqua, ae, f.****cornea, ae, f.****femĭna, ae, f.****lingua, ae, f.****mamma, ae, f.****palpĕbra, ae, f.****vagīna, ae, f.****vena, ae, f.****vertĕbra, ae, f.****vesīca, ae, f.** | **hydro-** (греч. hydor)**kerat-** (греч. keras, keratos)**gynaec-** (греч.gyne, gynaikos)**gloss (glott-)** (греч. glossa)**mast-** (греч. mastos)**blephar**- (греч. blepharon)**colp**- (греч. colpos)**phleb-** (греч. phleps, phlebos)**spondyl-** (греч. spondilos)**cyst-** (греч. cystis) | водароговое вещество, роговица (глаза)женщинаязыкмолочная железавековлагалищевенапозвонокпузырь (мочевой) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **intestīnum**, i, n.**intestīnum crassum****musculus**, i, n.**nervus**, i, m.**oculus**, i, m.**rectum**, i, n.**utĕrus**, i, m.**ventriculus**, i, m.**medicamentum**, i, n. | **enter-** (греч. enteron)**col-** (греч. kolon)**myo-** (греч. mys, myos)**neur-** (греч. neuron)**ophthalm-** (греч. ophthalmos)**proct-** (греч. proctos)**hyster-** (греч. hystera)**metr-** (греч. metra)**gastr-** (греч. gaster, gastros)**pharmac-** (греч. pharmakon) | кишкатолстая кишкамышцанервглазпрямая кишкаматкажелудоклекарство |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **digĭtus**, i, m.**cecum**, i, n.**nasus**, i, m.**calculus**, i, m.**umbilicus**, i, m.**ovarium**, i, n.**cor, cordis, n.****pulmo, ōnis, m.****abdōmen, ĭnis, n.** | **dactyl-** (греч. daktylos)**typhl-** (греч. typhlon)**rhin-** (греч. rhis, rhinos)**lith-** (греч. lithos)**omphalon-** (греч. omphalos)**oophor-** (греч. oophoron)**cardia-** (греч.kardia)**pneum-, pneumon-** (греч. pneumon)**laparo-** (греч. **lapare**) | палецслепая кишканоскаменьпупокяичниксердцелегкоестенка живота |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ren, renis, m.****os, oris, n.****dens, dentis, m.****vas, vasis, n.****glandula, ae, f.****nodus lymphaticus(i)****os, ossis, n.****articulatio, ōnis, f.****auris, is, f.****cutis, is, f.****sanguis, ĭnis, m.****pus, puris, n.****tumor, ōris, m.****cancer, cri, m.****homo, ĭnis, m.****pes, pedis, m.****cartilāgo, ĭnis, f.****caput, ĭtis, n.****corpus, ŏris, n.****fel, fellis, n.****bilis, is, f.****lien, lienis, m.****pectus, ŏris, n.****tuba uterīna (ae), f.** | **nephro-** (греч. nephros)**stomat-** (греч. stoma, atos)**odont-** (греч. odus, odontos)**angio-**(греч. angeion)**aden-** (греч. aden)**aden-** (греч. aden)**osteo-** (греч. osteon)**arthr-** (греч. arthron)**ot-** (греч. us, otos)**derm-, dermat-** (греч. derma, atos)**haemo-, haemat-, -aemia** (греч. haima, atos)**py-, -pyo** (греч. pyon)**onco-** (греч. onkos)**carcin-** (греч. karkinos, karkinoma)**anthropo-** (греч. anthropos)**pod-** (греч. pus, podos)**chondr-** (греч. chondros)**cephal-, kephal-** (греч. kephale)**somat-** (греч. soma, atos)**chol-** (греч. chole)**splen-** (греч. splen)**steth-** (греч. stethos)**salping-** (греч. salpinx, ngos) | почкаротзубсосуд1.железа, железистая ткань 2.лимфатический узелкостьсуставухокожакровьгнойопухоль, синоним neoplasma, atis, n. – новообразованиераковая опухольчеловекнога, стопахрящголователожелчьселезенкагрудьматочная труба |



**Контрольное задание**

1.Выделить терминоэлементы, объяснить их значение: dystonia, dyspnoe, hypertrophia, gynaecologia, acholia, polyarthritis, sclerosis, psychosis, lipoma, dermatitis, laryngotomia, bronchoscopia, nephrectomia, angiopathia, aplasia, analginum, endocardium, hypotonia, mastopathia, stomatologia.

2.Объяснить значение термина, написать в латинской транскрипции: анемия, гематурия, маммография, термометрия, лапаротомия, гипоксия, гипертермия, аппендицит, аденома, гастроэнтерит, тонзилэктомия, гемотрансфузия, экзофтальм, экстрасистолия, параметрий.

3.Образовать термины с заданным значением: наука о заболеваниях сердца, воспаление молочной железы, желудочная боль, снимок черепа, рассечение почки, удаление червеобразного отростка, понижение функции, осмотр пищевода, учащенное сердцебиение, повышение кальция в крови, заболевание суставов, воспаление кожи, опущение почки, удаление маточной трубы, расстройство тонуса.

*Частотные отрезки в названиях лекарственных веществ и препаратов.*

Большинство названий лекарственных препаратов представляют собой искусственно образованные слова, чаще всего составленные из совокупности нескольких словесных отрезков. Среди них имеются и такие, кото­рые встречаются не в одном, а в нескольких названиях. Такие словесные отрезки, име­ющие определенное значение, несущие некоторую информацию о химическом составе, терапевтической эффективности или фармакологической характеристике лекарственного средства, называются **частотными отрез­ками**. Умение узнать их в составе названия помогает лег­че и точнее запоминать особенности написания таких названий и одновременно усваивать специальную информацию о данном лекарственном веществе, препарате.

 Например, в названиях **Oxacillinum, Dicloxacillinum, Ampicillinum, Bicillinum** вычленяется общий для них частотный отрезок **-cillin- (um)**, указывающий на антибиотики группы пенициллинов. Наличие общего частотного отрезка -**phen-** указывает на присутствие фе­нила в составе лекарственных веществ под названиями **Phenaminum, Phenobarbitalum, Phenylbutazonum** и т. д.

 *Запомните следующие частотные отрезки, написание и значение:*

 **- -cillin**- - антибиотики

 -**mycin**- - антибиотики

 **-cyclin**- - антибиотики

|  |
| --- |
| **-ceph-(-cep-); cef** - антибиотики |
| **-sulfa-** | - антимикробные сульфаниламиды |
| **-pyr-** | - жаропонижающие |
| **-alg-** | - болеутоляющие |
| **-chol-** | - желчегонные |
| **-cor--card-** | (лат. cor, cordis сердце) -сердечные (греч. cardia сердце)  |
| **-oestr-** | -эстрогенные (препараты женских половых гормонов) |
| **aeth(yl)-** | -этил |
| **meth(yl)**  | -метил |
| **-(a)zol-,**  |  |
| **-(a)zon-,** **-zid-,**  |  -азот |
| **-(a)zin-**  |  |
| **-thi(o)-** | - сера |
| **-phen(yl)-** | - фенил |
| **-hydr-** | - вода, водород |
| **-oxy-** | - кислый, кислород |
| **-cain-** | - местнообезболивающие |
| -**aesth-** | - обезболивающие |
| -**andr-, -test**- - андрогенные (препараты мужских половых гормонов) |
| **-barb-** | - барбитураты |
| -**thyr-** | - влияющие на щитовидную железу |
| -**phyll-** | - лист |
| -**anth-** | - цветок |
| **-naphth-,** сокр. -**phth** - нефть |
| -**glyc-** | - сладкий |

**Контрольное задание**

1.Выделить частотные отрезки, объяснить значение.

Рондомицин, метилтестостерон, новокаин, тетрациклин, пиркофен, аминазин, феноксиметилпенициллин, нитроглицерин, эуфиллин, тиреоидин, холагол,метандростенолон, неомицин, амидопирин, пиперазин, строфантин, оксациллин, анестезин, фенобарбитал, коргликон, сульфадиметоксин, хлортетрациклин, тифен.

2.Написать на латинском языке названия лекарственных препаратов.

Этакридин, синтомицин, фенацитин, олеандомицин, ампициллин, сульфадимезин, глицерин, этазол, тиразол, метилэстрадиол, дихлотиазид, галантамин, эритромицин, сульфаметоксозол, теофедрин, диклоксациллин, окситетрациклин, коразол, норсульфазол, дикаин, фенилин, циклобарбитал, олететрин, подофиллин.

3.Объяснить действие лекарственного препарата.

 Метициллин, синэстерол, сульфапиридазин, гемостимулин, метациклин, кардиамид, уросульфан, пиранал, кордигит, доксициллин, стрептомицин, уродан, рифамицин, кордиамин, феназепам, линкомицин, пиромекаин, октэстрол, гематоген, метандриол, кардиовален, пиридитол, валокормид, антипирин, дитетрациклин.

**Пословицы, поговорки и специальные выражения для запоминания.**

1. **Ad usum externum, ad usum internum, ad usum proprium** – для наруж-ного применения, для внут­реннего применения, для личного применения.
2. **Alter ego** – второй я (близкий друг и единомыш­ленник).
3. **Amor et tussis поп celatur** – любовь и кашель не скрыть.
4. **Ars longa, vita brevis** – жизнь коротка, искусство дол­говечно.
5. **Bene dignoscltur, bene curator** – (что) хорошо распоз­нается, (то) хорошо лечится.
6. **Bis dat, qui cito dat** – дважды дает тот, кто дает быс­тро; скорый дар ценен вдвойне.
7. **Consuetudo est altera natura** – привычка – вторая натура.
8. **De gustlbus et coloribus non est disputandum** – о вку­сах и цвете не спорят.
9. **De lingua stulta incommoda multa** – от глупых (пу­стых) слов возникает много неприятностей.
10. **Dura lex, sed lex** – суров закон, но это закон.
11. **Edimus, ut vivamus, non vivimus, ut edamus** – мы едим, чтобы жить, но не живем, чтобы есть.
12. **Errare humanum est** – человеку свойственно оши­баться.
13. **Finis coronat opus** – конец – делу венец (конец венчает дело).
14. **Gutta cavat lapidem** – капля долбит (точит) камень.
15. **Homo locum ornat, non hominem locus** – не место красит человека, а человек – место.
16. **In vestimentis поп est sapientia mentis**– хорошая одежда – не доказательство мудрости.
17. **Incognito** – инкогнито, тайно, скрытно.
18. **Litterarum radices amarae sunt, fructus jucundiores** – корни наук горьки, плоды – сладки.
19. **Меа culpa** – моя вина.
20. **Mens sana in corpore sano** – в здоровом теле – здо­ровый дух (Ювенал).
21. **Natura sanat, medicus curat morbos** – природа оздоравливает, врач лечит болезни.
22. **Noli посёrе!** – не повреди! (одна из медицинских заповедей).
23. **Non foliis, sed fructu arborem aestlma** – оценивай де­рево по плоду, а не по листьям.
24. **О tempora, о mores!** – о времена, о нравы! (Цицерон).
25. **Optimum medicamentum quies est**– наилучшее лекар­ство – покой (Авл Корнелий Цельс).
26. **Omnia mea mecum porto** – все мое (свое) ношу с со­бой (истинное богатство человека – его внутренние достоинства).
27. **Per aspera ad astra!** – через тернии к звездам!
28. **Persona grata** – персона фата; лицо, пользующееся особым доверием или занимающее особое положение.
29. **Persona non grata** – персона нон фата; лицо, утра­тившее доверие, нежелательная личность.
30. **Post factum** – после свершившегося, задним числом.
31. **Post scriptum**– постскриптум, после написанного, приписка к письму.
32. **Repetitio est mater studiorum** – повторение – мать учения.
33. **Scientia potentia est** – знание – сила.
34. **Ubi concordia, ibi victoria est** – где согласие – там победа.
35. **Ubi mel, ibi fel–** где мед, там и желчь (сравни: «Нет розы без шипов»).
36. **Veni, vidi, vici** – пришел, увидел, победил (Юлий Цезарь).
37. **Vultus est index animi** – лицо – зеркало души.

**Словарь терминов, наиболее употребляемых при изучении клинических дисциплин.**

**А**

**аборт** выкидыш, самопроизвольное или искусственное прерывание беременности в первые 28 недель

**абразия** хирургическая операция: выскабливание внутреннего слоя стенки какой-либо по­лости или полого органа

**абсцесс** ограниченное скопление гноя в тканях

**авитаминоз** заболевание, вызванное отсутствием витаминов

**агнозия** нарушение процесса узнавания

**агглютинация** склеивание и выпадение в осадок

**агевзия** утрата чувства вкуса

**агония** умирание

**агравация** преувеличение больным симптомов заболевания (симуляция)

**адаптация** приспособление

**аденома** доброкачественная опухоль железистой ткани

**азооспермия** отсутствие сперматозоидов в эякуляте

**азотемия** избыток азотистых продуктов в крови

**алкалоз** ощелачивание

**аллергия** повышение чувствительности к некоторым веществам

**алопеция** облысение

**амнезия** отсутствие памяти

**анасарка** общий отек всего организма

**анастомоз** соустье

**аневризма** расширение и выбухание стенки сосуда

**анемия** снижение количества эритроцитов и гемоглобина в крови

**анестезия** обезболивание

**анкилоз** неподвижность суставов

**анорексия** отсутствие аппетита

**анафилаксия** аллергическая реакция немедленного типа, возникающая при парентераль­ном введении аллергена

**акушерство** наука о детородной функции женщины

**ампутация** хирургическая операция: удаление части органа

**андрогены** мужские половые гормоны

**ангиография** рентгенологическое исследование кровеносных и лимфатических сосудов после введения в них рентгеноконтрастного вещества

**анизоцитоз** наличие в периферической . крови эритроцитов различных размеров

**антенатальный пе-** период развития плода от момента об-

**раод** разования зиготы до начала родов

**антигены** вещества, несущие признаки генетически чужеродной информации и вызы­вающие иммунный ответ организма

**антидот** противоядие

**антитела** синтезируемые иммунной системой белки, специфически связывающие антиген

**антропометрия** измерение основных параметров тела человека

**антисептика** комплекс мероприятий, направленных на уничтожение микробов в ране

**анурия** отсутствие мочи

**апноэ** остановка дыхания

**альтерация** структурные изменения клеток и тканей в результате их повреждения

**аппендэктомия** удаление червеобразного отростка

**апоплексия** быстро развивающееся кровоизлияние в какой-либо орган

**аппендицит** воспаление червеобразного отростка

**арахноидит** воспаление паутинной оболочки мозга

**арефлексия** отсутствие рефлексов

**артрит** воспаление сустава

**асистолия** остановка сердца

**аускультация** метод обследования больного путем выслушивания

**аспирация** попадание инородного тела в дыхательные пути

**астма** остро протекающие приступы удушья различного происхождения

**асфиксия** удушье

**асептика** комплекс мероприятий по предупреждению попадания микробов в рану

**асцит** скопление жидкости в брюшной полости

**атаксия** нарушение координации движения

**ателектаз** спадение легкого

**атония** отсутствие тонуса

**атрофия** уменьшение в объеме органа

**аура** предвестник

**афазия** отсутствие речи

**афония** отсутствие звонкого голоса

**ахолия** уменьшение или прекращение поступления желчи в кишечник

**ацидоз** повышение кислотности

**аэрофагия** заглатывание воздуха с пищей

**Б**

**базофилия**  увеличенное содержание базофильных

 лейкоцитов в периферической крови

**бактериемия** наличие бактерий в крови

**билирубинемия** содержание в крови желчного пигмента билирубина

**билирубинурия**  выделение билирубина с мочой

**биопсия**  взятие кусочка ткани для исследования

**брадипноэ** урежение дыхания

**брадикардия** урежение сердцебиения

**бронхография** рентгенологическое исследование брон­хов после введения в них рентгеноконтрастного вещества

**булимия** повышенный аппетит

**бурсит** воспаление суставной сумки

**В**

**васкулит** воспаление сосудистой стенки

**везикула** пузырек

**визуальный** полученный путем осмотра

**вестибулит** воспаление преддверия влагалища

**витилиго** депигментация кожи

**вульвит** воспаление наружных половых органов

**Г**

**гангрена** омертвение ткани под влиянием факторов внешней среды

**гастрит** воспаление желудка

**гениталии** половые органы

**габитус** внешний вид больного

**гастроптоз** опущение желудка

**геморрагия** кровотечение

**гематома** скопление крови в тканях

**гематометра** скопление крови в матке

**гематосальпинкс** скопление крови в маточной трубе

**гемиплегия** полная утрата движений на одной по­ловине тела

**гемодиализ** очищение крови искусственной почкой

**гемолиз** разрушение эритроцитов

**гемопоэз** кроветворение

**гемосорбция** выведение токсинов из организма с помощью специальных поглотителей

**гемостаз** остановка кровотечения

**гематокольпос** скопление крови во влагалище

**гемоглобинурия** наличие в моче свободного гемоглобина

**геморрой** узловатое расширение вен нижнего отдела прямой кишки

**гемоторакс** кровь в плевральной полости

**гематурия** эритроциты в моче

**гериатрия** лечение стариков

**герпес-зостер** опоясывающий лишай

**гидраденит** воспаление потовых желез

**гидроторакс** жидкость в плевральной полости

**гиперестезия** повышение чувствительности

**гипергидроз** повышение потоотделения

**гипергликемия** повышение содержания глюкозы в крови

**гинекология** наука о женщине, женских заболеваниях

**гиперкапния** увеличение содержания углекислого газа в артериальной крови

**гиперметропия** дальнозоркость

**гиперплазия** увеличение структурных элементов органов

**гиперсплениум** повышение функций селезенки

**гипертепзия** повышенное давление

**гипертермия** повышение температуры тела

**гипертония** повышение тонуса

**гипертрофия** увеличение объема органа

**гиперемия** покраснение

**гиперменорея** обильные менструации

**гиповитаминоз** заболевание, вызванное недостаточностью витаминов

**гипогалактия** пониженное образование молока у кормящей матери

**гипогликемия** понижение содержания глюкозы в крови

**гипоксия**  кислородное голодание

**гипоплазия** недоразвитие

**гипотермия** понижение температуры тела

**гипотония** понижение тонуса

**гипотензия** пониженное давление

**глаукома** повышение внутриглазного давления

**гликемия** содержание в крови глюкозы

**гемограмма** результаты качественного и количественного исследования крови

**гематокрит** отношение объема форменных элементов крови к объему цельной крови

**гельминтозы** глистные заболевания

**Д**

**диагноз** установление болезни

**дальтонизм** нарушение цветоощущения

**диатез** предрасположенность к некоторым болезням

**дегенерация** обратное развитие

**дефибриллятор** аппарат для прекращения фибрилляции сердечной мышцы

**дегидроз** пониженное потоотделение

**дезинтоксикация** комплекс реакций организма и лечебных мероприятий, направленных на устра­нение действия токсинов

**деонтология** учение о медицинском долге

**депрессия** снижение настроения

**дератизация** истребление грызунов

**дерматом** инструмент для снятия с поверхности тела кожных лоскутов заданной тол­щины и размеров

**дермографизм** реакция сосудов кожи на механическое раздражение

**десмургия** учение о повязках

**десенсибилизация** снижение или исчезновение повышенной чувствительности организма к антиге­ну

**дефибрилляция** восстановление сердечного ритма электрическим разрядом

**диабет** мочеизнурение

**дефекация** акт извержения каловых масс

**диарея**  понос

**дистимия** угнетение, тоска

**дилатация** расширение просвета

**дивертикул** выпячивание стенки полого органа

**диплопия** двоение изображения

**динамометрия** измерение мышечной силы человека

**диспансер** лечебное учреждение

**дисплазия** неправильное развитие

**дистрофия** нарушение питания тканей

**диспноэ** чувство удушья, одышка

**диспепсия** нарушение пищеварения

**дистония** нарушение тонуса

**дисфагия** нарушение акта глотания

**диурез** образование и выделение мочи

**Е**

**евстахит** воспаление евстахиевых труб

**И**

**идиотия**  умственная неполноценность

**изотермия**  постоянство температуры тела

**инвазия** заражение животными паразитами

**инфекция** реакция организма на внедрение и размножение в нем микробов

**инфантилизм** отставание в развитии

**инфузионная тера**- лечение больных путем длительного

**пия** внутривенного вливания большого объема жидкости

**инфаркт** участок органа или ткани, омертвевший вследствие внезапного нарушения кровоснабжения

**иммунитет** система защиты организма от инфекционных и неинфекционных антигенов

**иммунодефицит**- врожденное или приобретенное отсутствие

**ные состояния** иммунитета

**инсульт** острое нарушение мозгового кровообращения

**интоксикация** отравление

**интубация** введение трубки в гортань, трахею или бронхи; введение дренажной трубки в просвет кишки

**ипохондрия** уход в болезнь

**ишемия** местное малокровие

**илеус** непроходимость кишечника

**иммобилизация** создание неподвижности какой-либо части тела при повреждениях или забо­леваниях

**ирригография** рентгенологическое исследование толстой кишки при ретроградном заполне­нии ее контрастной смесью

**К**

**кардиалгия**  боли сердце

**катаракта** помутнение хрусталика

**кетонурия** повышенное выделение с мочой кетоновых тел (ацетона)

**канцер** злокачественная опухоль эпителиальных клеток

**кахексия** истощение

**калиения** содержание в крови ионов калия

**кальциемия** содержание в крови ионов кальция

**коллапс** остро развивающаяся сосудистая недостаточность

**кома** бессознательное состояние

**киста** патологическая полость в тканях, имеющая стенку и содержимое

**кифоз** искривление позвоночника кзади

**коагулограмма** результат совокупных показателей свертывающей системы крови

**коли-индекс** количество кишечных палочек в одном литре

**кольпит** воспаление слизистой оболочки влагалища

**конкременты** камни в полостных органах

**копрограмма** результаты исследования кала

**конституция** характер телосложения

**контрактура** ограничение подвижности сустава

**контрацепция** предохранение от зачатия

**контузия** ушиб

**копростаз** скопление каловых масс в кишечнике

**крипторхизм** неопущение яичка

**круп** острое воспаление слизистой оболочки гортани

**культя** сегмент органа после ампутации

**компьютерная то**- томография с построением изображения

**мография** компьютером на экране дисплея

**компенсация** полное или частичное возмещение функций поврежденных органов или систем

**Л**

**лактация** выделение молока молочной железой

**ликворея** истечение цереброспинальной жидкости через дефект твердой мозговой оболоч­ки

**лапаротония** чревосечение

**лигатура** нить, оставленная в ране после перевязки сосуда или сшивания тканей

**лейкопения** пониженное содержание лейкоцитов в крови

**лейкоз** опухоль кроветворных клеток

**лейкопоэз** процесс образования лейкоцитов

**лейкоцитоз** увеличение количества лейкоцитов

**лейкоцитурия** наличие в моче лейкоцитов

л**имфаденит** воспаление лимфатических узлов

**лимфоцитоз** увеличение содержания лимфоцитов

**лимфангоит** воспаление лимфатического сосуда

**липидограмма** результаты качественного и количественного исследования жировых компо­нентов крови липопротеидемия содержание в крови сложных белковожировых комплексов

**липома** доброкачественная опухоль жировой ткани

**лихорадка** повышение температуры тела

**лордоз** искривление позвоночника кпереди

**люмбалгия** боли в поясничной области

**ларингостеноз** резкое сужение просвета гортани

**ларингоспазм** судорожное сокращение голосовых связок

**ларингит** воспаление гортани

**М**

**малигнизация** злокачественное перерождение клеток нормальной или патологически изменен­ной ткани

**мацерация** размягчение, размачивание

**миалгия** боли в мышцах

**миастения** мышечная слабость

**миоз** сужение зрачка

**миокардит** воспаление сердечной мышцы

**миопия** близорукость

**моноцитоз** увеличенное содержание моноцитов

**метрит** воспаление матки

**меноррагия** повышенное отделение крови без нарушения менструального цикла

**метастаз** дочерний очаг опухоли

**метеоризм** скопление воздуха в кишечнике

**И**

**невралгия** боль, связанная с поражением нервов

**натриемия** содержание в крови ионов натрия

**нейрон** нервная клетка

**нейтрофилез** увеличенное содержание нейтрофильных лейкоцитов

**некроз** омертвление тканей

**неонатальный** **пе**- период жизни ребенка с момента рож-

**риод** дения по 28 день

**некроспермия** увеличенное содержание в эякуляте нежизнеспособных сперматозоидов

**никтурия** преобладание ночного диуреза

**неоплазма** новообразование, опухоль

**О**

**овуляция** выход зрелой яйцеклетки

**ортопноэ** вынужденное сидячее положение больного в постели при затруднении ды­хания

**олигурия**  мало мочи

**окклюзия** закрытие просвета некоторых полых образований

**олигоспермия** пониженный объем эякулята

**омфалит** воспаление пупка и околопупочной ткани

**оофорит** воспаление яичников

**остеомиелит** воспаление костного мозга

**остеосинтез** хирургическая операция: соединение костных отломков с помощью фиксирую­щих приспособлений

**отит** воспаление внутреннего уха

**П**

**патогенез** механизм развития болезни

**пальпация** ощупывание

**перинатальный пе-** период с 28 недели внутриутробной

**риод** жизни плода по 7 сутки жизни новорожденного

**пароксизм** раздражение

**панариций** гнойное воспаление фаланги пальца

**пастозность** слабовыраженный отек кожи и подкожной клетчатки с уменьшением их эла­стичности

**паротит** воспаление околоушной слюнной железы

**петехии** кожные кровоизлияния

**пиовариум** абсцесс яичника

**пиурия** гной в моче

**пиоторакс** скопление гноя в плевральной полости

**пиэлит** воспаление лоханки

**пилороспазм** судорожное сокращение привратника

**пилоростеноз** ограниченное сужение привратника, сопровождающееся снижением или пре­кращением эвакуации пищи из желудка в 12-перстную кишку

**параметрит** воспаление клетчатки, окружающей шейку матки

**периметрит** воспаление брюшины, покрывающей матку

**пемфигус** пузырчатка, образование пузырьков на коже и слизистых у новорожденного

**перфорация** возникновение сквозного дефекта в стенке полого органа

**пациент** больной

**перкуссия** метод обследования больного путем выстукивани**я**

**плеврит** воспаление плевральных листков

**пневмосклероз** разрастание соединительной ткани в легких

**пневмоторакс** воздух в плевральной полости

**полидактилия** шестипалость

**пойкилоцитоз** наличие в крови эритроцитов, имеющих не округлую, а иную форму

**полименорея** длительные менструации

**педиатрия** наука об анатомо-физиологических особенностях и заболеваниях детского ор­ганизма

**полидипсия** повышенная жажда

**полиурия** повышенное выделение мочи

**поликлиника** лечебное учреждение для приходящих больных

**поллакиурия** учащенное мочеиспускание

**пилоротомия** хирургическая операция: рассечение привратника

**полифагия** повышенный аппетит

**протеинемия** содержание в крови суммарных белков

**прогестерон** один из эстрогенов; способствует сохранению беременности

**простатит** воспаление предстательной железы

**пролежень** омертвение участка кожи

**протеинурия** белок в моче

**пункция** прокол стенки органа или полости по­лой
иглой или троакаром

**птоз** опущение

**пролиферация** активное размножение клеток

**проктит** воспаление прямой кишки

**Р**

**рахит** заболевание, вызванное недостатком витамина Д

**радионуклидная ди-** диагностика с использованием радиоак-

**агностика** тивных веществ

**реактивность** свойство организма определенным образом отвечать на воздействие внешней среды

**реабилитация** возвращение больного к активной жизни и труду

**регургитация** пищеводная рвота, срыгивание

**ревматизм** инфекционно-аллергическое системное воспаление соединительной ткани

**реанимация** комплекс неотложных мероприятий, направленных на восстановление жизнен­но важных функций организма

**рентгенология** область клинической медицины, изучающая применение рентгеновских лу­чей для диагностики заболевания

**реоэнцефалография**  исследование сосудов головного мозга

**ринит** воспаление слизистой носа

**розеола** пятнистая сыпь 2-3 мм

**резекция** удаление части органа

**С**

**саркома** злокачественная опухоль соединительной ткани

**сепсис** общая гнойная инфекция

**симптом** признак заболевания

**синдром** совокупность признаков заболевания

**сколиоз** искривление позвоночника в боковых направлениях

**спазм** сужение

**спирометрия** измерение жизненной емкости легких

**спазмофилия** склонность к судорогам

**спленомегалия** увеличение селезенки

**стеноз** сужение просвета

**стерильность** неспособность зрелого организма производить потомство

**стаз** остановка тока жидкости в сосудах или протоках

**стоматит** воспаление слизистой полости рта

**стационар** лечебное учреждение для постоянно находящихся больных

**сенсибилизация** состояние повышенной чувствительности организма к антигену

**статус** состояние больного

**ступор** состояние оглушения

**Т**

**тахикардия** учащение сердцебиения

**тахипноэ** учащение дыхания

**телеангиэктазия**  сосудистые звездочки

**тенезмы** ложные позывы

**томография** послойное рентгенологическое исследование

**травма** повреждение органа ила ткани

**тендовагинит** воспаление оболочки сухожильного влагалища

**токсемия** наличие в крови токсинов

**транссудат** жидкость застойного характера

**тромбоэмболия** закупоркакровеносного сосуда оторвавшимися частямитромба

**трансплантация** пересадка органов, тканей

**тремор** дрожание

**трепанация** образование с помощью инструмента отверстия в костной ткани

**тромбофлебит** воспаление вены с тромбозом

**тромбоз** образование тромба

**тромбоцитопения** пониженное содержание тромбоцитов

**У**

**уремия** мочекровие

**уринация** акт мочеотделения

**уретра** мочеиспускательный канал

**урография** рентгенологическое исследование почек с введением контраста

**Ф**

**фагоцитоз** процесс активного захватывания и поглощения клетками микробов, инород­ных частиц; разрушенных клеток

**фекалии** каловые массы

**фиброскоп** гибкий эндоскоп с волоконной оптикой

**фибрилляция** несогласованное подергивание мышечных волокон предсердий или желудочков сердца

**флебит** воспаление вен

**функциональные** методы оценки деятельности органа

**исследования** или системы, основанные на измерении и регистрации какой-либо их функции

**фонокардиография** исследование сердца, основанное на графической регистрации его звуковых колебаний

**флегмона** четко не отграниченное разлитое воспаление мягких тканей

**фолликул** пузырек в яичнике, в котором развивается яйцеклетка

**X**

**холестаз** застой желчи

**хирургия** отрасль медицины, основным методом лечения которой является оперативное вмешательство

**холецистит** воспаление желчного пузыря

**холецистэктомия** удаление желчного пузыря

**холемия** повышенное содержание желчных компонентов в крови

**холестеринемия** содержание в крови холестерина

**Ц**

**центез** нанесение короткого разреза или прокол режущим инструментом

**цианоз** синюшность кожных покровов

**цилиндрурия** выделение цилиндров с мочой

**цинга** заболевание, вызванное нехваткой витамина " С "

**цистит** воспаление мочевого пузыря

**цитологическая** диагностика с использованием микроскопического

**диагностика** исследования клеток в препаратах, полученных из органов

**Ш**

**шок** угрожающая жизни реакция организма на воздействие чрезвычайных факторов

**Э**

**эйфория** приподнятое настроение

**экзофтальм** пучеглазие

**эклампсия** тяжелая форма позднего токсикоза беременных

**экссудат** жидкость воспалительного характера

**экстрасистолия** внеочередное сердечное сокращение

**эксикоз** общее обезвоживание организма

**эмфизема легких** повышенная воздушность в легких

**эктомия** удаление

**электроэнцефало-** исследование головного мозга, основанное на

**графия** графической регистрации его электрического поля

**эктазия** расширение

**эмболия** закупорка сосуда

**эмиграция** выход лейкоцитов из сосудов в ткани при воспалении

**эмпиема** скопление гноя в полости

**энофтальм** западение глазного яблока

**эндоскопия** метод визуального исследования полых органов, каналов и полостей при помо­щи оптических приборов

**энурез** недержание мочи

**эритема** участок гиперемии тела

**энантема** общее название высыпаний на слизистых оболочках

**эпилепсия** хроническая болезнь, обусловленная поражение головного мозга, сопровож­дающаяся припадками и изменением личности

**эритропоэз** процесс образования эритроцитов

**эритремия** повышенное содержание эритроцитов в крови

**эритема** красноватый оттенок кожи у новорожденного ребенка

**эзофагит** воспаление пищевода

**экстирпация** полное удаление органа

**эргометрия** функциональное исследование с помощью дозированной физической нагрузки на специальном аппарате

**эстрогены** женские половые гормоны

**этиология** причины возникновения болезни

**энтеробиоз** гельминтоз, вызываемый острицами

**эякуляция** извержение семенной жидкости при половом акте

**Я**

**ятрогения** заболевание, вызванное неправильным действием врача.

**Рекомендуемая литература.**

1.Городкова Ю.И. «Латинский язык», Москва, «Кнорус», 2014.

2.Городкова Ю.И. «Латинский язык», Ростов-на-Дону, «Феникс», 1999.

3.Чернявский М.Н. «Латинский язык и основы фармацевтической терминологии», Москва, «Медицина», 2007.